I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3045/74

af 2. december 1974

om åbning, fordeling og administration af fællesskabstoldkontingenter for visse bomuldstekstilvarer og hermed ligestillede varer med oprindelse i udviklingslande

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det europæiske økonomiske Fællesskab har i UNCTAD tilbudt at indrømme toldpræferencer for færdigvarer og halvfabrikata fra udviklingslandene; den præferencebehandling, som dette tilbud indebærer, dækker som hovedregel alle færdigvarer eller industrielle halvfabrikata med oprindelse i udviklingslande, som falder ind under Bruxelles-nomenklaturens kapitel 25-99; præferencen består i fritagelse for toldafgifter; de præferentielle indførsler foretages op til det for hver vare efter værdi fastsatte loft på ensartet grundlag for alle varer; for at begrænse det eller de mest konkurrencedygtige udviklingslandes præferencestilling og for at forbeholde en betydelig kvota for de mindre konkurrencedygtige kan de præferentielle indførsler af en given vare fra et enkelt udviklingsland som hovedregel ikke overstige 50 % af det loft, som er fastsat for den pågældende vare;

ifølge det pågældende tilbud udregnes de årlige lofter normalt som summen af værdien af cif-indførslerne i 1968 med oprindelse i de lande, som er omfattet af denne ordning, med undtagelse af de lande, som allerede var omfattet af forskellige toldpræferenceordninger indrømmet af Fællesskabet (grundbeløb), forhøjet met 5 % af værdien af cif-indførslerne fra andre lande såvel som fra lande, der allerede var omfattet af sådanne ordninger (tillægsbeløb);

dog fastslår tilbudet, for så vidt angår bomuldstekstiler, som henhørte under langtidsaftalen om den internationale handel med bomuldstekstiler, at præferencerne skal indrømmes i form af afgiftsfri lofter, der normalt beregnes efter den i ovenstående betragtning angivne fremgangsmåde, til de lande, som er omfattet af de generelle præferencer, og som er deltagere i langtidsaftalen eller som eventuelt over for Fællesskabet indgår ordninger svarende til dem, som findes inden for denne aftale og for dens gyldighedsperiode; denne gyldighedsperiode udløb den 30. september 1973, men blev forlænget til den 31. december 1973; der må dog regnes med at vedkommende lande i 1975 ligesom i 1974 træffer overgangsforanstaltninger, der sikrer respekten for tilsvarende mål indtil »Overenskomsten om international handel med tekstilvarer« kan finde anvendelse [1]; det følger heraf, at kun indførsler fra disse lande kommer i betragtning som beregningsgrundlag for de nævnte lofter; af hensyn særlig til den forbindelse, som artikel 6 i langtidsaftalen etablerede mellem bomuldstekstiler og erstatningsvarer, og idet det drejer sig om en fuldstændig suspension af toldafgifterne, synes det i det foreliggende tilfælde berettiget at lade de erstatningstekstilvarer, som findes i den af Fællesskabet ved de sidste toldforhandlinger i GATT fremlagte liste over betingelserne for delvise og begrænsede toldnedsættelser, være omfattet af samme ordning som den ovenfor beskrevne; yderligere synes det — under hensyntagen til den særlige karakter, som handelen med de pågældende varer kan have — formålstjenligt, når varens særlige konkurrencefølsomhed retfærdiggør dette, at fastsætte lofterne for de præferentielle indførsler i tons under hensyntagen til de alene af de begunstigede lande foretagne leverancer i 1968; yderligere af hensyn særlig til de betragtelige leverancer af de pågældende tekstiler til Fællesskabet fra de pågældende tredje-

[1] EFT nr. L 118 af 30. 4. 1974, s. 1.

lande, synes det naturligt — bortset fra særtilfælde — at begrænse de præferentielle indførsler fra et enkelt begunstiget land til 30 % af det for hver af de pågældende tekstilvarearter fastsatte lofter;

det omtalte tilbud indeholder en klausul, som fastslår, at Fællesskabet har fremsat det ud fra den antagelse, at alle de vigtigste industrialiserede lande, som er medlemmer af OECD, deltager i indrømmelsen af præferencer og gør sig tilsvarende bestræbelser i så henseende; desuden fremgår det særlig af de konklusioner, der er truffet inden for UNCTAD, at dette tilbud, samtidig med af det er af midlertidig karakter, ikke udgør en bindende forpligtelse, og især at det senere helt eller delvis kan trækkes tilbage; denne mulighed kan blandt andet lægges til grund med henblik på at afhjælpe ugunstige tilstande, som kunne indtræffe i de associerede lande som følge af anvendelse af den generelle præferenceordning;

på konferencen mellem stats- eller regeringscheferne fra De europæiske Fællesskabers medlemsstater og tiltrædende lande, som blev afholdt i Paris den 19.-21. oktober 1972, opfordredes desuden Fællesskabets institutioner og medlemsstaterne til gradvis at iværksætte en samlet politik for udviklingssamarbejde på verdensomspændende plan, som især skal medføre en forbedring af de generelle toldpræferencer med det formål at tilvejebringe en jævn vækst i indførselen af forarbejdede varer fra udviklingslandene;

toldpræferencerne er blevet anvendt siden andet halvår af 1971 på de ovenfor anførte betingelser, og der findes grund til at anvende dem i 1975;

i henhold til protokol nr. 23, som er bilagt tiltrædelsesakten [1], anvendes den generelle toldpræferenceordning i de nye medlemsstater fra den 1. januar 1974;

for tekstilvarer har i 1974 arbejdet med de komplicerede data, der skal behandles, sammenholdt med målsætningen vedrørende den nævnte forbedring af præferencesystemet, kun kunnet gennemføres ved hjælp af en fikseret forhøjelse på 50 % af de for 1973 fastsatte lofter; den samme situation foreligger i 1975, således at den nævnte forbedring kun kan komme til udtryk gennem en fast og ensartet forhøjelse på 5 % af de for 1974 fastholdte lofter;

således bør Fællesskabet for året 1975 for de i bilag A anførte varer med oprindelse i de i bilag B opregnede lande åbne fællesskabstoldkontingenter, som er fritaget for told inden for de mængder i tons, som er angivet ud for hver af disse varer;

for varer med oprindelse i hvilket som helst af de forannævnte lande skal afskrivningerne på hvert af disse toldkontingenter ske inden for en fastsat procentdel af kontingentet; det er vigtigt at forbeholde disse toldkontingenter for varer med oprindelse i de omhandlede lande, idet begrebet »varer med oprindelse i« fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 802/68 af 27. juni 1968 om den fælles definition af begrebet »varer med oprindelse i« [2];

der bør sikres en stadig og lige adgang til de nævnte kontingenter for alle Fællesskabets importører og vedvarende anvendelse af de for disse fastsatte satser for alle indførsler af de pågældende varer til alle medlemsstater, indtil disse kontingenter er opbrugt; en ordning for udnyttelse af disse fællesskabstoldkontingenter på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere kontingenternes fællesskabskarakter med hensyn til de ovennævnte principper; med henblik herpå og inden for denne udnyttelsesordning kan de faktiske afskrivninger på kontingenterne ikke ske for andre varer end dem, der er forevist i tolden med angivelse til fri omsætning og vedlagt et oprindelsescertifikat;

anvendelsen af de almindeligvis benyttede fremgangsmåder med hensyn til fordeling af de fællesskabstoldkontingenter, som hidtil er blevet åbnet, fører i det foreliggende tilfælde under hensyntagen til de pågældende varers forskelligartethed og til den nøjere angivelse af de begunstigede lande til beregninger, som er yderligere besværliggjort ved, at de tilvejebragte statistiske oplysninger ofte viser sig ufuldstændige eller ikke tilstrækkeligt præcise og repræsentative; den tid, som disse udregninger kræver, kan ikke forenes med den påkrævede kontinuitet i anvendelsen af de pågældende toldpræferencer; under disse omstændigheder er det nyttigt endnu på dette

[1] EFT Specialudgave af 27. 3. 1972, s. 14.

[2] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 1.

stadium at benytte en fikseret fordelingsnøgle for de pågældende fællesskabstoldkontingenters fordeling mellem medlemsstaterne; på grundlag af almindelige økonomiske kriterier med hensyn til udenrigshandel inden for tekstilsektoren, bruttonationalprodukt og befolkning beløber hver af medlemsstaternes procentandel af kontingenterne ved den første fordeling for den omhandlede kontingentperiode sig til følgende:

Tyskland	27 %
Benelux	10 %
Frankrig	19 %
Italien	14 %
Danmark	7 %
Irland	1 %
Det forenede Kongerige	22 %

uden at gribe ind i de pågældende toldkontingenters fællesskabskarakter synes det endnu muligt på dette stadium at fastlægge en udnyttelsesordning på grundlag af en enkel fordeling mellem medlemsstaterne; yderligere foregriber den ved denne forordning foretagne fordeling på ingen måde en tilbagevenden til den almindelige fordelingsordning for fællesskabstoldkontingenter, som indebærer oprettelse af en reserveandel; dette princips gennemførelse kan imidlertid i denne særlig følsomme sektor kun ske lidt efter lidt og iøvrigt kun i forbindelse med de forvaltningsregler, der er fastlagt inden for den almindelige ramme af ordningen med almindelige toldpræferencer; på nuværende stadium synes denne fordeling at kunne finde sted efter de procentdele, som er angivet i ovenstående skema; en ny medlemsstat, kongeriget Danmark, har dog i flere år på temmelig højt niveau foretaget indførsler af visse garner af bomuld og vævede stoffer af bomuld henhørende under pos. ex 55.05 og ex 55.09 i den fælles toldtarif, og som kommer fra visse udviklingslande, hvilket har fået denne stat til at opgive al produktion af de pågældende varer; som overgangsordning bør der tages hensyn til denne særlige situation ved at give denne medlemsstat en forhøjet kvota uden adgangsbegrænsning for de lande, som er omfattet af generelle præferencer;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i Den økonomiske Union Benelux og repræsenteret af denne, kan enhver foranstaltning i forbindelse med administrationen af de kvoter, som tildeles denne økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar 1975 og indtil den 31 december 1975 suspenderes toldsatserne i den fælles toldtarif og satserne i de nye medlemsstaters toldtariffer fuldstændigt for varer i bilag A inden for et fællesskabstoldkontingent, hvis størrelse i tons er angivet ud for hver af disse varer i kolonne 3 i bilaget.

Irland kan anvende kontingenttold af samme størrelse som den told, der pålægges de samme varer for så vidt angår andre medlemsstater end Det forenede Kongerige.

2. Hvert af disse toldkontingenter er forbeholdt varer med oprindelse i de lande, som er opregnet i bilag B. Dog kan indførsler, som allerede er fritaget for toldafgifter ifølge en anden toldpræferenceordning indrømmet af Fællesskabet, ikke afskrives på disse toldkontingenter. Med henblik på denne forordnings anvendelse fastlægges begrebet »varer med oprindelse i« efter fremgangsmåden i artikel 14 i forordning EØF nr. 802/68.

3. På hvert af toldkontingenterne er afskrivningen for hvert af de lande, som er omhandlet i stk. 2, begrænset til den størstemængde, som er angivet i procentdel og i tons i kolonne 4 i bilag A for hver varegruppe.

4. Enhver ændring af bilag B, særlig ved tilknytning af nye lande som er omfattet af toldpræferencer, kan dog medføre en tilsvarende justering af toldkontingenterne og de størstemængder, som er omhandlet i kolonne 3—4 i bilag A.

Artikel 2

1. De i artikel 1 nævnte fællesskabstoldkontingenter deles i kvoter, som for hver medlemsstat svarer til de i kolonne 5 i bilag A angivne mængder for hver varegruppe.

2. De kvoter, der således tildeles Danmark for visse varer henhørende under pos. ex 55.05 og ex 55.09, forhøjes med en mængde, der fastsættes ved en anmærkning nederst på siden i bilag A. Artikel 1, stk. 3, finder ikke anvendelse på denne forhøjelse.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne garanterer de inden for deres område etablerede importører af de pågældende varer fri adgang til de kvoter, som er tildelt dem.

2. Den faktiske udnyttelsesgrad af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af indførslerne af de pågældende varer, som er forevist i tolden med angivelse til fri omsætning og vedlagt et oprindelsescertifikat i overensstemmelse med de i artikel 1, stk. 2, omhandlede regler.

3. En vare kan kun indføres under toldkontingentet, hvis det i stk. 2 omhandlede oprindelsescertifikat forevises inden datoen for genindførelse af afgiftsopkrævningen.

Artikel 4

Kommissionen træffer alle passende forholdsregler, for at de i artikel 1, stk. 3, nævnte størstemængder respekteres. Når afskrivningerne på fællesskabsplan på et hvilket som helst af fællesskabstoldkontingenterne for varer med oprindelse i hvert af de lande, som er angivet i bilag B, når den i kolonne 4 i bilag A fastsatte størstemængde, meddeler Kommissionen straks medlemsstaterne den dato, på hvilken den normale toldtarif på grund af dette forhold skal genindføres over for vedkommende land. Denne meddelelse skal offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Artikel 5

Medlemsstaterne underretter regelmæssigt Kommissionen om de indførsler af de pågældende varer, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 6

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at bestemmelserne i de foregående artikler overholdes.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1974.

På Rådets vegne

J. SAUVAGNARGUES

Formand

BILAG A

Liste over de varer, der er omfattet af toldfri fællesskabstoldkontingenter inden for rammerne af de generelle toldpræferencer for visse udviklingslande

Løbenummer	Position i den fælles toldtarif (1)	Varebeskrivelse (2)	Kontingentmængde (i tons) (3)	Størstemængde pr. land (4) i %	Størstemængde pr. land (4) i tons	Kvotemængder tildelt medlemsstaterne (i tons) (5)	
	55.05	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger:					
		B. Andre varer:					
		II. I andre tilfælde:					
		Garn med en længde pr. tråd pr. kg:					
1		— 14 000 m eller mindre	1 189	30	357	Tyskland	321,03
						Benelux	118,90
						Frankrig	225,91
						Italien	166,46
						Danmark	83,23
						Irland	11,89
						Det forenede Kongerige	261,58
2		— over 14 000 m og indtil 40 000 m	4 488	30	1 346	Tyskland	1 211,76
						Benelux	448,80
						Frankrig	852,72
						Italien	628,32
						Danmark (1)	314,16
						Irland	44,88
						Det forenede Kongerige	987,36
3		— over 40 000 m og indtil 80 000 m	1 544	30	463	Tyskland	416,88
						Benelux	154,40
						Frankrig	293,36
						Italien	216,16
						Danmark (2)	108,08
						Irland	15,44
						Det forenede Kongerige	339,68
4		— over 80 000 m men mindre end 120 000 m	221	30	66	Tyskland	59,67
						Benelux	22,10
						Frankrig	41,99
						Italien	30,94
						Danmark	15,47
						Irland	2,21
						Det forenede Kongerige	48,62
	55.09	Andre vævede stoffer af bomuld:					
		A. Med indhold af bomuld på 85 vægtprocent og derover:					
5		ex I. Af bredde under 85 cm:					
		— ublegede	804	30	241	Tyskland	217,08
						Benelux	80,40
						Frankrig	152,76
						Italien	112,56
						Danmark	56,28
						Irland	8,04
						Det forenede Kongerige	176,88

(1) I medfør af artikel 2, stk. 2, forhøjes denne kvota med 1 100,82 tons.
(2) I medfør af artikel 2, stk. 2, forhøjes denne kvota med 597,10 tons.

Løbenummer	Position i den fælles toldtarif (1)	Varebeskrivelse (2)	Kontingentmængde (i tons) (3)	Størstemængde pr. land (4) i %	Størstemængde pr. land (4) i tons	Kvotemængder tildelt medlemsstaterne (i tons) (5)	
	55.09 *(fortsat)*	II. Andre varer: — ublegede, af en bredde på:					
6		— 85 cm indtil 115 cm inkl.	4 017	30	1 205	Tyskland	1 084,59
						Benelux	401,70
						Frankrig	763,23
						Italien	562,38
						Danmark	281,19
						Irland	40,17
						Det forenede Kongerige	883,74
7		— på 115 cm indtil 165 cm inkl.	2 442	30	733	Tyskland	659,34
						Benelux	244,20
						Frankrig	463,98
						Italien	341,88
						Danmark (1)	170,94
						Irland	24,42
						Det forenede Kongerige	537,24
8		— på mere end 165 cm	788	30	236	Tyskland	212,76
						Benelux	78,80
						Frankrig	149,72
						Italien	110,32
						Danmark	55,16
						Irland	7,88
						Det forenede Kongerige	173,36
9		— i andre tilfælde	332	30	100	Tyskland	89,64
						Benelux	33,20
						Frankrig	63,08
						Italien	46,48
						Danmark (2)	23,24
						Irland	3,32
						Det forenede Kongerige	73,04
	ex 60.03	Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker o. lign. af trikotage, ikke elastisk eller gummeret:					
10		— af bomuld	174	30	52	Tyskland	46,98
						Benelux	17,40
						Frankrig	33,06
						Italien	24,36
						Danmark	12,18
						Irland	1,74
						Det forenede Kongerige	38,28
	61.01	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge:					
11		— varer af bomuld	210	30	63	Tyskland	56,70
						Benelux	21,00
						Frankrig	39,90
						Italien	29,40
						Danmark	14,70
						Irland	2,10
						Det forenede Kongerige	46,20

(1) I medfør af artikel 2, stk. 2, forhøjes denne kvota med 787,18 tons.
(2) I medfør af artikel 2, stk. 2, forhøjes denne kvota med 1 177,88 tons.

Løbenummer	Position i den fælles toldtarif (1)	Varebeskrivelse (2)	Kontingentmængde (i tons) (3)	Størstemængde pr. land (4) i %	Størstemængde pr. land (4) i tons	Kvotemængder tildelt medlemsstaterne (i tons) (5)	
12	61.01 *(fortsat)*	— Andre varer	210	30	63	Tyskland Benelux Frankrig Italien Danmark Irland Det forenede Kongerige	56,70 21,00 39,90 29,40 14,70 2,10 46,20
	61.02	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn:					
13		— varer af bomuld	210	30	63	Tyskland Benelux Frankrig Italien Danmark Irland Det forenede Kongerige	56,70 21,00 39,90 29,40 14,70 2,10 46,20
14		— Andre varer	210	30	63	Tyskland Benelux Frankrig Italien Danmark Irland Det forenede Kongerige	56,70 21,00 39,90 29,40 14,70 2,10 46,20
	61.03	Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebryster og manchetter):					
15		— andre varer end bomuldsvarer	210	30	63	Tyskland Benelux Frankrig Italien Danmark Irland Det forenede Kongerige	56,70 21,00 39,90 29,40 14,70 2,10 46,20
	62.02	Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker; gardiner og andre boligtekstiler:					
16		— af bomuld	174	30	52	Tyskland Benelux Frankrig Italien Danmark Irland Det forenede Kongerige	46,98 17,40 33,06 24,36 12,18 1,74 38,28
17		— Andre varer	92	30	28	Tyskland Benelux Frankrig Italien Danmark Irland Det forenede Kongerige	24,84 9,20 17,48 12,88 6,44 0,92 20,24

BILAG B

Liste over udviklingslande, der er omfattet af generelle toldpræferencer for visse tekstilvarer

Afghanistan
Argentina
Bangla Desh
Colombia
Den arabiske Republik Ægypten
El Salvador
Indien
Indonesien
Jamaica
Malaysia
Mexico
Pakistan
Philippinerne
Republikken Vietnam
Sri Lanka
Sydkorea
Thailand